



Big Drop in Vaping Among American Students

<https://learningenglish.voanews.com/a/big-drop-in-vaping-among-american-students/5578106.html>

A U.S. government study has found that vaping rates among young students fell sharply this year. The drop comes after last year's sudden increase in vaping-related illnesses and deaths.

米国政府の調査によると、今年はや若い学生の電子タバコの吸煙率が急激に低下しました。この減少は、昨年の蒸気を吸うことに関連する病気と死亡の突然の増加の後に来ています。

The national survey, released this week, showed that just under 20 percent of high school students said they were recent users of e-cigarettes and other vaping products. Just 5 percent of middle school students said they had recently used them.

今週発表された全国調査によると、高校生の20%弱が、最近電子タバコやその他の蒸気を吸う製品を使用していると答えています。中学生のわずか5%が最近それらを使用したと述べました。

That marks a big decrease from a similar survey in 2019. The earlier survey found nearly 28 percent of high school students and 11 percent of middle school students had recently vaped.

これは、2019年の同様の調査から大幅に減少したことを示しています。以前の調査では、高校生の28%近く、中学生の11%が最近 vape したことがわかりました。

The 2020 survey was carried out by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) in partnership with the U.S. Food and Drug Administration (FDA).

2020年の調査は、米国食品医薬品局（FDA）と協力して米国疾病予防管理センター（CDC）によって実施されました。



About 20,000 American students took part in the survey from mid-January to mid-March. They were asked about the use of any vaping or tobacco products during the past month.

1月中旬から3月中旬にかけて約2万人のアメリカ人学生が調査に参加しました。彼らは、過去1か月間の vaping またはタバコ製品の使用について尋ねられました。

While the number of students smoking cigarettes has reached all-time lows in recent years, the use of vaping products has exploded. Officials say the vaping increase was linked to popular e-cigarettes, like those made by Juul Labs of San Francisco.

タバコを吸う学生の数は近年史上最低に達していますが、vaping 製品の使用は爆発的に増加しています。当局は、vaping の増加は、サンフランシスコの JuulLabs によって製造されたもののような人気のある電子タバコに関連していると言います。

Earlier this year, the FDA barred some flavors from vaping devices mainly used by minors. And federal law now bans sales of all tobacco products and e-cigarettes to anyone under age 21.

今年の初めに、FDA は主に未成年者が使用する vaping デバイスからいくつかのフレーバーを禁止しました。また、連邦法により、21歳未満のすべての人へのすべてのタバコ製品と電子タバコの販売が禁止されています。

Public health experts have wondered if last year's sudden increase in vaping related illnesses may have caused some students to give up vaping. Most of the cases happened in August and September. By year's end, more than 2,600 illnesses and close to 60 deaths had been reported.

公衆衛生の専門家は、昨年の電子タバコ関連の病気の突然の増加が、一部の学生に電子タバコをやめさせたのではないかと考えています。ほとんどの場合、8月と9月に発生しました。年末までに、2,600を超える病気と60人近くの死者が報告されました。

Most of those who got sick said they had vaped mixtures containing THC. That is the substance in marijuana that produces a high. Health officials eventually centered their investigation on these THC products and on a chemical compound called vitamin E acetate, which had been added to some THC vaping liquids.

病気になった人のほとんどは、THC を含む混合物を気化させたと言いました。それは高値を生成するマリファナの物質です。保健当局は最終的に、これらの THC 製品と、一部の THC 蒸気を吸う液体に添加されたビタミン E アセテートと呼ばれる化合物に調査を集中させました。

Matt Myers of the Campaign for Tobacco Free Kids said in a statement the survey showed a “meaningful drop” in teen vaping. But he criticized the Trump administration for not following



through on a promise to ban all flavored e-cigarettes. The policy did not cover disposable e-cigarettes, which saw a big increase in this year's survey.

タバコフリーキッズキャンペーンのマットマイヤーズは声明の中で、調査は十代の電子タバコの「意味のある低下」を示したと述べた。しかし、彼はトランプ政権がすべてのフレーバー電子タバコを禁止するという約束に従わなかったと批判した。このポリシーは、今年の調査で大幅に増加した使い捨て電子タバコには適用されませんでした。

“As long as any flavored e-cigarettes are left on the market, kids will get their hands on them and we will not solve this crisis,” Myers said.

「フレーバー付きの電子タバコが市場に残っている限り、子供たちはそれらを手に入れるでしょう、そして私たちはこの危機を解決しません」とマイヤーズは言いました。

I'm Bryan Lynn.

The Associated Press reported this story. Hai Do adapted the story for Learning English. Bryan Lynn was the editor.